

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 23 (1897)  
**Heft:** 19

**Artikel:** Diana Vaughan  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-433734>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 10.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# „Bist krank du, Wilhelm, oder tot?“

(Bürger's „Leonore“.)

Der Sultan atmet wieder auf,  
Beginnt auf's neu den Lebenslauf,  
Der bei der letzten Kriegsgefahr  
Beinah' zu End' gediehen war.

Ihn riß heraus aus seiner Not  
Wilhelmi kräft'ge Löwenpfot';  
Die schlug mit Wucht die Krallen ein  
Ins Griechenschleisch bis auf's Gebein.

Zwar dieses Griechengroßlers Grund  
Kennt niemand noch zu dieser Stund',  
Und Wilm, der sonst so gerne spricht,  
Enthüllt uns das Geheimnis nicht.

Er schickt dem Sultan einen Psalm,  
Der christlich fromme Wilehalm,  
Wozu er, wie bei Agirs Sang,  
Hochschätselst den Text in Noten zwang.

Schickt ihm, wie's zwischen Freunden  
Sein kaiserliches Antlitz auch, [Brauch,  
In Oel gemalt, umgürtet ganz  
Von einem Diamantenkranz.

Er schickt ihm, fromm zugleich und stamm,  
Ein eignes Glückwunschtelegramm,  
Daß er „mit Gottes Hülff“ die Banden  
Der Griechenhunde schlug zu Schanden.

Auch zu dem Hunderthaufendmord  
Armeniens gratulirt der Sort  
Des deutschen Reichs dem Christenfeind,  
Der's ja, im Grund, so ehrlich meint!

Denn gab er jenem Volke nicht  
Gelegenheit zur Christenpflicht,  
Das heißt, als Märtyrer zu sterben  
Und ew'ges Heil sich zu erwerben?

Wilm, wenn er nicht so nötig wär'  
Für's deutsche Reich und Volk und Heer,  
Wärd' gerne selbst sich lassen schlachten,  
Um sich das ew'ge Heil zu pachten!

Ahnt der „Zerschmetterer“ denn nicht,  
In welchem Ton man von ihm spricht?  
Und wen Europa — nächst dem Gast  
Am Bosphorus — am meisten haßt?

Wie, wenn das Glückwunschtelegramm  
Die Axt anlegte an den Stamm  
Der Jollern? Und wenn heute schon  
Der Moder fräß' am Kaiserthron?

—h—

## Rundschau.



Eine camera lucida ist die gegenwärtige Rundschau nicht, nicht einmal eine freundliche camera obscura, sondern ein Obscurantenkasten. Selbstverständlich, denn die Leute, die ihr Licht sollten leuchten lassen vor den Leuten, daß man ihre guten Werke sehe, die haben kein Licht und noch viel weniger gute Werke. Die sogenannten Diplomaten sind nur noch Automaten des politischen Progentums, der byzantinischen Fürstengötter, daher Byzanz oder Stambul, die Stampfmühle des gesunden Verstandes, der Herzläser der Potentaten geworden ist. Statt der chirurgischen Ambulancen dürfte man bald psychiatrische in der Welt herum-schicken, um die in Kur zu nehmen, die durch die Speichelleckerei der Völker um den gesunden Verstand gebracht worden sind. Was aber die Völker betrifft, so ist es bei ihrer Kriecherei bald nicht mehr zu verwundern, daß man ihnen ins Gesicht speit.

Der Weltkrieg, der sich zwischen Reuß, jüngere und ältere Linie, entspinnen wollte, konnte paralysirt werden. Es ist schade, denn da die sonstige Litteratur so sehr auf dem Hund ist, so wäre diese reußische Königstragödie sicherlich ein hübsches Marionetten-theaterstück geworden.

Spanien, dessen Südprovinzen in der äußersten Misere liegen, wirft mit Hunderthausenden um sich, Stiergefechte zu arrangiren. Einzelne Logenplätze werden mit soviel Pesetas bezahlt, daß ein andalusischer Schulmeister reichlich ein Jahr daraus leben könnte. Das paßt sich ja ganz gut im Vaterland der Inquisition zu einer Zeit, wo im Vaterlande Luthers die weltliche Unfehlbarkeit proklamirt und als politisches Dogma canonisirt wird, und wo ein Judenblatt die christlichen Lehrer an ihre Menschenwürde erinnern muß.

Man wird sich daher nicht wundern, wenn die guten lieben Türken den Großmächten eine Rechnung überreichen und bezahlen lassen für die Mühe, das von den sechs Riesen zu schlecht bewachte Schneiderlein niedergeworfen zu haben. Einst mußte in der Schweiz das Geschworenengericht aufgeboden werden, weil ein dummer Bub aus Basel unzeitige Verslein gemacht hatte. Und jetzt?

Zu den Knuten- und Champagnerbündnissen der ganz Großen paßt es denn auch ganz gut, daß die Prinzen und Prinzessinnen minorum glutium à la Chimay durch öffentliches Auftreten im Eingetangel eigenhändig oder höchst eigentümlich beweisen, daß das blaue Blut nur Chimäre ist. Im Cirque Mollière zu Paris sind ja schon seit Jahren Personen der höchsten Aristokratie thätig, als Clowen sich zu zeigen oder als Damenjockey auf ungesatteltem Pferde die Runde zu reiten.

Es ist gut, daß bei diesem clair obscur der Weltgeschichte die Komik nicht ausstirbt, dahin gehört es, daß die Borsianer einen Kreuzzug gegen die Eidgenossenschaft erheben wollten; an der Spitze dieser modernen Krethi und Plethi wäre vielleicht irgend ein General Silberstein oder Eilenzweig aufgetreten. Soll vielleicht der Bund auch intervenieren, wenn der Emmentaler Käse in einem Frankfurter Restaurant teurer verkauft wird als in Langnau und Sumiswald! Die Herren Borsianer sollen lieber in der Avantgarde stehen, wenn Deutschland einmal im Großen in Afrika die ordnende Rolle spielen will, die es im ägäischen Meere en miniature versucht.

Als Quintessenz der gegenwärtigen Lage zwei Merke: Erstens. Politisch ist alles, was den Schein von Recht hat, aber recht zum Schein. Zweitens: Politisch ist niemals großherzig, aber sehr oft grundschöfel. —

### Diana Vaughan.

„Ach was, es soll Diana existiren,  
„Ja, ich befehl's, und will sie nicht verlieren“,  
So sprach der Papsi, „und was Taxil gewagt,  
„Betrachten wir, als hätt' er nichts gesagt.  
„Trotz dieses Angeheuers der Verbrechen  
„Will ich Diana Vaughan heilig sprechen,  
„Doch weissen Schutzpatronin soll sie sein?  
„Hm! Hm! Da fällt mir aber eben ein:  
„Jagdgöttin war Diana. — Drum gebt Acht,  
„Patronin sei sie jetzt der Entenjagd!“

### In Petersburg.

Oesterreichischer Kaiser: „Bruder, ich freue mich jedesmal, wenn ich Dich anschau.“

Russischer: „Das ist recht schön von dir. Aber weshalb?“

Oesterreichischer: „Nun, ich weiß doch, wer du bist, — aber wenn ich die Andern ringsherum anschau“, weiß ich immer nicht, ist das ein Aihilist oder Geheimpolizist?“

### Nach der Heilsarmee-Versammlung.

Sie predigten und sangen so laut, die guten Leute,  
Und redeten zuletzt so scharf mir ins Gewissen.  
Da wurde ich gerührt, zerknirscht, und ich bereute, — — —  
Daß zur Versammlung das Entree ich fortgeschmissen!

### Zur Beachtung für Tell-Aufführungen.

Jetzt, im Frühjahr, wo es wieder wärmer und die Tell-Aufführungen immer häufiger werden, könnten folgende Ratschläge, die Hauptrollen interessanter zu gestalten, nichts schaden.

„In der Apfelschußzene würde“ sich sehr gut machen, wenn Gefler von einer alten Obfräule für 10 Rapper Äpfel kaufte, einen derselben Tell gäbe und die übrigen unter seine Leute verteilte.

„In der Baumgartnerzene könnte Tell seine Kleider ablegen und ein paar Badehosen anziehen, um leichter zu schwimmen.

„Während des Monologs könnte Tell in den Pausen eine Zeitung lesen, vielleicht die „Allgemeine“, um das Langweilige des Wartens auf den Landvogt auszudrücken.“